Bersntoler Kulturinstitut
38050 Palai en Bersntol
Tel. 0461-55.00.73
e-mail: kultur@kib.it
www.bersntol.it

LIABA LAIT PERIODICO DELLA COMUNITÀ MÒCHENA più

BER AS S GEARN GIP, S GEARN ZARUCK KRIAK

60sk jor sai' verpai van sèll 15 van merz benn as de Alda ont der Mente en de Schbaiz hom se gahairetn. Ont iaz de familia hòt se bider tròffen ver za vaiern sa

Il 15 marzo scorso Alda e Clemente sono stati svegliati dalla radio per una dedica speciale fatta dalla nostra grande famiglia, un augurio importante, quello per i 60 anni di matrimonio. Un traguardo che non tutti possono avere la fortuna di raggiungere. Come si fa ad amarsi giorno dopo giorno? Qual è il segreto? Le risposte sono state: caffè e bacino tutte le mattine e … a volte ci sono anche i nuvoloni! Cari genitori, nonni, bisnonni, speriamo di saper mettere sempre in pratica i vostri insegnamenti, amarsi nei piccoli gesti quotidiani e far passare anche qualche nuvolone. Buon anniversario. Rosanna, Irene, Ivan e tutta la vostra grande family.

Ber as s gearn gip, s gearn zaruck kriak. De Alda ont der Mente hom dòs gamecht sechen en sònsta. De inger groas familia hòt se zòmm galeik ver za organisairn a groasa fest. Sechen de ingern mama ont tata, nono ont nuna, bisnono ont bisnuna, as pet de ang nòss hom se emozionart ver an iats ding as ber gatu' hom, ist birkle eppes schea's gaben. 60sk jor sai' verpai van sèll 15 van merz benn as de Alda ont der Mente en de Schbaiz hom se gahairetn. Abia òll spusa van sèlln jor, de Alda hòt koa' baisn tschont u gòp. A kloa's puschl plea'der en de hent as versteckn der pauch bou as schoa' de Rosanna paroatet ist gaben za mòchen sa mama kemmen. An jungen Mente vroa za vongen u' a nai s lem pet de sai' spusa. Nia en sèll moment hatten se gadenk za vaiern en doi vurm hait. Vriarer sai' sa en sim toalnemmer gaben, 60jor derno hom se gemeicht innlònen 70 vrai't ont kamaròttn. De Alda pet a schea'na baisa plusch, abia der schnea' as ist as de jecher kemmen ont der Mente pet a roats pintl pet schea'na plea'bler drau as mòcht tschbinnen en langes as haier mòcht se bòrtn. De sunn en sòmsta aa bens de ist nèt ausbende gaben, men hòt sa gamecht sechen en de tschichter van òlla, bavai òlla sai' vroa gaben va de doi vaier. Runt schea' ist gaben de mess en de kirch va Palai, s zboate hoa'm van Mente, abia as der don Daniele tschòk hòt en de sai' preide, bichtega beirter tsòk pet hèrz. De plea'der sai' kemmen trong en de spusa va de klea'neste va de familia, de Elena, as hòt

De sunn en sòmsta aa bens de ist nèt ausbende gaben, men hòt sa gamecht sechen en de tschichter van òlla, bavai òlla sai' vroa gaben va de doi vaier.

gamòcht rearn va vrait de bisnuna. De Rosanna, de Irene ont der Ivan en coro, hom a sorpresa en de sai'na eltern gamòcht ont de hom en tsungen sei de "Ave Maria". Abia as keart en de jungen spusn, en sei aa hober gaborven der rais. Òlla zòmm sai' ber en sol va de Vraibillegapompiarn gòngen za trinken eppes, vour en vormes as de Kamauvrunt ka de Maria. Nomitto de Palaierlearmusikantn hòm en a sorpresa gamòcht za kemmen za tònzn a toal tenz as de Alda ont der Mente aa zòmm hom gamòcht. Der Adolf hòt en gem an gaschenk ver za song gèltsgott en sei as pet òndra de earstn sai' gaben za mòchen der baleto va Palai. Ber hom en an spil aa organisiart, as hòt gamòcht òlla lochen, de noni sai' òlbe paroatet ver a bea'ne lust!. Ver za riven an groasn turt pet drau der letratt vour 60jor, semm bou òlls u'pfonk ist. Ane Alda ont Mente, biar baretn nèt do, biar òlla tschbinnen as de familia ist an pahalter za derhòltn ont dòs hom ber galeart va sei. Sei as pet gadult, gearn, vrait ont glam òlbe zòmm sai'.

De enker familia

Un milione di firme per tutelare la diversità in Europa

Minority SafePack

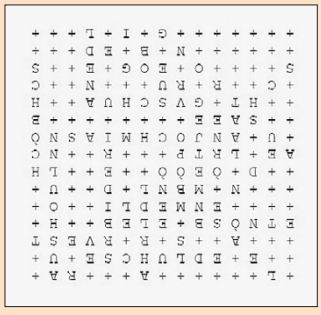
Il Leitmotiv dell'UE è "In varietate concordia – uniti nella diversità". L'Unione è ispirata a valori quali il rispetto della dignità umana, la libertà, la democrazia, l'uguaglianza, il principio di legalità e il mantenimento dei diritti umani, che ricomprendono anche i diritti delle persone appartenenti ad una minoranza. Nonostante l'impegno delle istituzioni continuano tuttavia a persistere in Europa forti lacune nel settore della tutela delle minoranze.
Il progetto Minority SafePack è nato proprio con l'obiettivo di contrastare queste lacune e di incentivare la Commissione europea a dare maggiore impegno in questo settore. Si tratta di un'iniziativa popolare con la quale si chiede alla Commissione europea di varare una serie di misure per migliorare la tutela delle minoranze e per rafforzare le diversità culturali all'interno dell'Unione. Le misure previste, qualora come ci auguriamo l'iniziativa andasse a buon fine, sono di tipo diverso: sono ricomprese misure in settori quali lingue regionali e minoritarie, educazione e cultura, politica regionale, partecipazione, uguaglianza, media audiovisivi e altri contenuti mediatici, oltre a forme di sostegno di carattere regionale o statale. Il Minority SafePack include quindi un insieme di misure per la tutela delle persone appartenenti ad una minoranza nazionale e per il mantenimento e lo sviluppo del nostro patrimonio culturale europeo, rispettando la varietà culturale e linguistica europea. Sono inoltre contenute misure per favorire la partecipazione delle persone appartenenti alle minoranze nazionali al processo decisionale politico e migliorare in questo modo la legittimazione democratica della politica e legislazione europea.
Si tratta, e questo rappresenta la sua peculiarità e la sua forza, di un progetto attuato dal basso, attraverso lo strumento del diritto d'iniziativa dei cittadini europei. Brevemente, l'iniziativa è stata presentata alla Commissione europea ed è stata accettata il 3 aprile 2017. Il passo successivo si attua con la raccolta di un milione di firme, da attuarsi entro il prossimo 3 aprile, in modo da vincolare la Commissione europea a dar dare seguito all'iniziativa. È inoltre necessario che almeno 7 Stati membri raggiungano la soglia a loro assegnata, che per l'Italia è di 55.000 firme.
Per quanto riguarda il Trentino, l'iniziativa è stata accolta con vivo interesse dalle comunità di minoranza e dall'amministrazione provinciale che si sono attivate per favorire la raccolta delle firme. Nelle scorse settimane poi, presso la sede del Bersntoler Kulturinstitut si era tenuto un convegno proprio per parlare di questo tema.
Informazioni sull'iniziativa si trovano sul sito http://www.minority-safepack.eu e, chi fosse interessato, ha la possibilità di firmare online alla pagina https://ec.europa.eu/citizens-initiative/32/public/#

VRVSjMjVHBsbVHcBSzWFkZCJDAJvdlRyZWS0bjMjdnNY2Y2NzY2LTIyYTgtNGU2NTYtZTFhLTI5MGMtMWYwQxNWU2ZSMjI2NWITgtMDMwNjNUMTI8NDc6NDgjIyNWRVI=

SPILN: DE KRAIZBEIRTER 3

E	L	O	P	X	G	D	V	A	U	A	T	R	A	I
E	K	E	E	E	D	L	U	H	C	S	E	L	U	C
C	C	G	A	L	G	S	H	R	R	R	V	E	S	T
E	T	N	Ò	S	B	J	E	L	E	B	D	V	H	X
I	H	K	D	E	N	M	E	D	L	I	Z	P	O	D
H	O	A	N	O	M	B	N	L	F	D	N	C	U	R
E	H	D	I	Ò	E	Ò	Ò	M	G	E	K	Z	L	H
A	E	V	L	R	T	P	P	T	D	R	B	F	N	C
H	U	V	A	N	J	O	C	H	M	I	A	S	N	Ò
M	N	S	A	E	E	R	T	S	C	O	W	K	G	B
T	N	H	T	C	G	V	S	C	H	U	A	M	X	H
O	C	R	U	R	G	R	U	C	N	D	N	T	B	C
S	K	P	L	G	O	J	E	O	G	G	E	W	R	S
Z	W	D	C	S	F	N	S	B	O	E	D	S	F	B
S	S	X	A	X	H	A	G	Q	I	S	L	F	J	H

SCHUA
DENA
LEASN
SCHULDE
BIDER
IBERGEA'
AUSTRONG
SCHBÒCH
JOCHMIASN
GEL
PÒLL
VEST
AUSHOULN
SCHANTÒNDERER
LEBER
SÒNTE
LÒMMER
AUSBENDE
OUVEN



DATN: BERSNTOLER BEIRTERPÒNK – 6 - WWW.BERSNTOL.IT